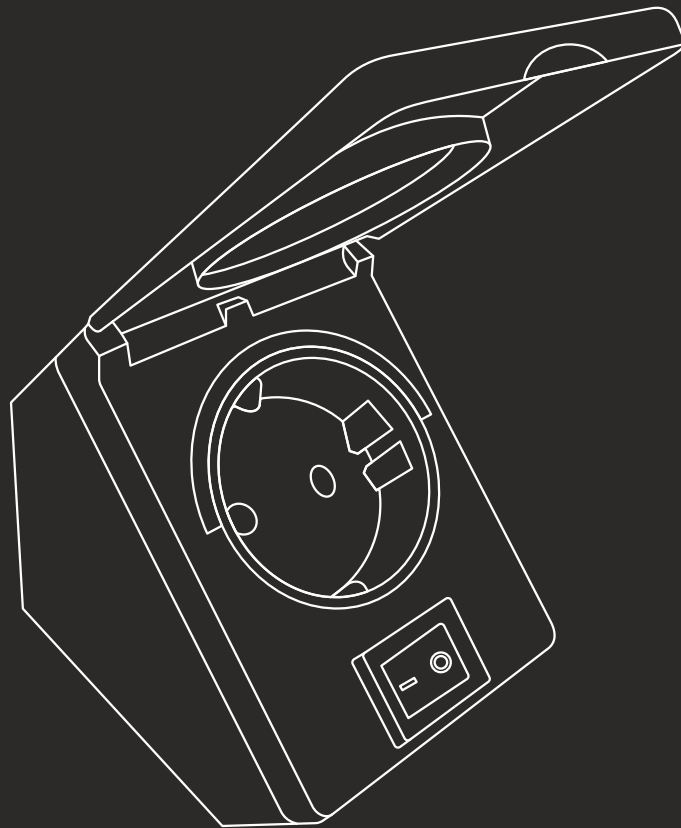


Installationsguide



IP44 CE

SKÄRGÅRD

1.6.2018


Camargue®

SKÄRGÅRD

S Tack för att du har köpt en Camargue produkt. Av säkerhetsskäl ber vi dig att läsa igenom denna installations- och bruksanvisning noggrant innan du installerar och använder produkten. Vi har försökt packa och transportera allt på det bästa möjliga sättet men om du hittar någon skadad del eller om en del saknas behöver du inte gå tillbaka till butiken där du köpte varan. För den snabbaste lösningen kontakta oss direkt!

DK Tak fordi du har købt et Camargue produkt. Af sikkerhedsmæssige grunde beder vi dig om at læse denne installations og brugsanvisning grundigt igennem inden du installerer og anvender produktet. Vi har forsøgt at pakke og transportere produktet på den bedst mulige måde, men hvis der mangler dele i kassen eller nogle dele er skadet, bør du ikke gå tilbage til butikken hvor du har købt produktet. For den hurtigste løsning kontakt os direkte!

N Takk for at du har kjøpt et Camargue-produkt. Av sikkerhetsgrunner ber vi deg om å lese denne monterings- og bruksanvisningen nøye før du monterer og bruker produktet. Vi har forsøkt å emballere og transportere alt på best mulig måte, men om du finner en skadet del eller om noe mangler, trenger du ikke å dra tilbake til butikken der du kjøpte produktet. Ta kontakt med oss direkte, så finner vi den raskeste løsningen!

FIN Kiitos, että ostit Camargue tuotteen. Turvallisuussyistä pyydämme sinua ystävällisesti lukemaan tarkkaan tämän asennus- ja käyttöohjeen huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Olemme yrittäneet pakata ja kuljettaa kaiken parhaalla mahdollisella tavalla, mutta jos jotkut osat puuttuvat tai ovat vaurioituneet, sinun ei tarvitse palauttaa tuotetta kauppiallesi, vaan ottaa asian nopeuttamiseksi yhteyttä suoraan meihin!

EST Täname, et ostsite Camargue'i toote. Me palume teid ohutuse kaalutlustel enne toote paigaldamist ja kasutamist lugeda tähelepanelikult seda paigaldus- ja kasutusjuhendit. Me püüdsime pakkida ja transportida parimal viisil, aga kui te leiäte vigastatud osi või kui mõni osa puudub, ei pea te minema tagasi poodi, kust toote ostsite. Kiireima lahenduse huvides võtke meiega otse ühendust!

IS Þakka þér fyrir að hafa keypt vöru frá Camargue. Af öryggisástæðum biðjum við þig um að lesa vandlega þessar leiðbeiningar um uppsetningu og notkun áður en varan er sett upp og notuð. Við leitumst við að búa um og flytja vöruna með sem bestum hætti en ef þú hefur orðið var við skemmda eða tapaða hluti þarftu ekki að fara aftur til baka í búðina þar sem þú keyptir vöruna. Fljótlegast er að hafa samband við okkur beint!

GB Thank you for purchasing a Camargue product. For safety reasons we ask you to read this installation and operating instructions carefully before installing and using this product. We tried to pack and transport everything in the best possible way but if you find any damaged parts or if a part is missing, you don't need to go back to the store where you purchased the product. For the quickest solution, contact us directly!

D Vielen Dank, dass Sie ein Camargue-Produkt gekauft haben. Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie, diese Montage- und Betriebsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden. Wir haben uns bemüht, alles so gut wie möglich zu verpacken und zu transportieren. Falls Sie trotzdem feststellen sollten, dass Teile beschädigt sind, oder falls ein Teil fehlt, brauchen Sie nicht in das Geschäft zurückzugehen, wo Sie das Produkt gekauft haben. Die schnellste Lösung ist, dass Sie sich direkt an uns wenden!

F Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Camargue. Pour des raisons de sécurité, nous vous prions de lire attentivement les présentes instructions d'installation et d'utilisation avant d'installer et d'utiliser ce produit. Nous avons essayé d'emballer et de transporter ce produit aussi bien que possible, mais si des parties ont été endommagées ou manquent, vous n'êtes pas obligés de retourner au magasin dans lequel vous l'avez acheté ; pour faire au plus vite, contactez-nous directement!

NL Bedankt voor de aanschaf van ons Camargue produkt. Om veiligheidsredenen verzoeken we u om deze installatie- en gebruikshandleiding zorgvuldig door te nemen voordat u het produkt installeert of gebruikt. Het produkt is met zorg verpakt en getransporteerd, maar indien u toch beschadigde onderdelen hebt ontvangen of indien u een onderdeel mist, hoeft u geen contact op te nemen met de winkel waar u ons produkt hebt aangeschaft. Voor de snelste oplossing kunt u rechtstreeks met ons contact opnemen!

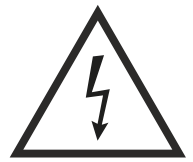
CZ Děkujeme za zakoupení produktu značky Camargue. Z důvodů bezpečnosti Vás žádáme o podrobné přečtení veškerých instrukcí uvedených v této příručce před započítím instalace a použitím výrobku. Výrobek jsme se snažili zabalit a dopravit tou nejlepší možnou cestou, pokud však zjistíte že jsou některé části poškozeny nebo chybí, není třeba celý výrobek vracet do místa nákupu. Pro nejrychlejší řešení kontaktujte prosím neprodleně naše reklamční oddělení na níže uvedeném e-mailu!

SI Zahvaljujemo se vam za nakup CAMARGUE izdelka. Zaradi varnostnih ukrepov vas prosimo, da pred uporabo izdelka preberete navodila za montažo in uporabo. Trudimo se, da so izdelki brezhibni, vendar če boste odkrili, da je kakšen del poškodovan ali kakšen del manjka, vam ni potrebno ponovno obiskati poslovalnice v kateri ste izdelek kupili. Lahko se obrnete direktno na nas.

HR Hvala Vam na kupnji proizvoda marke Camargue. Iz sigurnosnih razloga, pažljivo pročitajte upute za postavljanje i korištenje prije postavljanja i korištenja proizvoda. Potrudili smo se zapakirati i isporučiti sve na najbolji mogući način, ali ukoliko primjetite da su neki dijelovi oštećeni ili da nedostaju, ne morate ići natrag u trgovinu gdje ste kupili proizvod. Za najbrže rješenje, obratite se izravno nama.

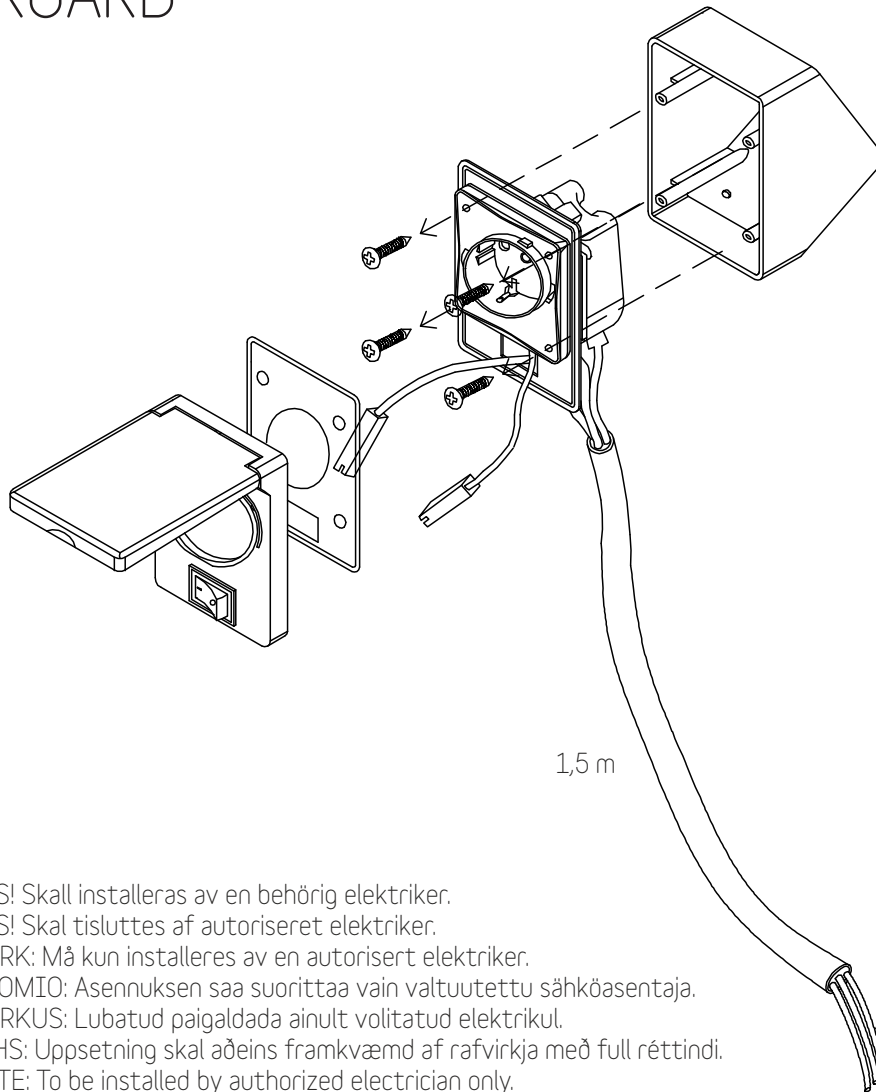


SKÄRGÅRD



MAX

250 V
16A
4000 watts

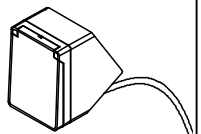


1,5 m

- S** OBS! Skall installeras av en behörig elektriker.
- DK** OBS! Skal tisluttes af autoriseret elektriker.
- N** MERK! Må kun installeres av en autorisert elektriker.
- FIN** HUOMIO: Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.
- EST** MÄRKUS: Lubatud paigaldada ainult volitatud elektrikul.
- IS** ATHS: Uppsetning skal aðeins framkvæmd af rafvirkja með full réttindi.
- GB** NOTE: To be installed by authorized electrician only.
- D** HINWEIS: Darf nur von einem zugelassenen Elektriker installiert werden.
- F** REMARQUE: Installation par un électricien agréé uniquement
- NL** OPMERKING: Mag alleen worden geïnstalleerd door een geautoriseerde electricien.
- CZ** UPOZORNĚNÍ: Nutno instalovat pouze odborným elektrikářem
- SI** POZOR! Inštalacija naj izvrši le pooblaščen električar!
- HR** NAPOMENA: Samo stručna osoba smije instalirati proizvod.

Delar / Dele / Deler / Osat / Osad / Hlutar / Spareparts / Pièces détachées / Onderdelen / Náhradní díly
Rezervni deli / Rezervni dijelovi

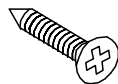
1



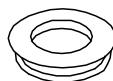
2 2x



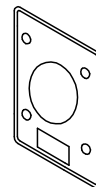
3 10x (Ø4x14 mm)



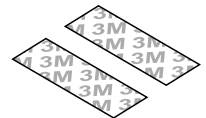
4



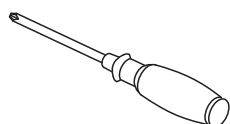
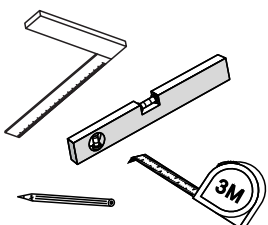
5



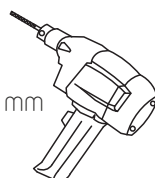
6

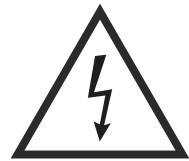
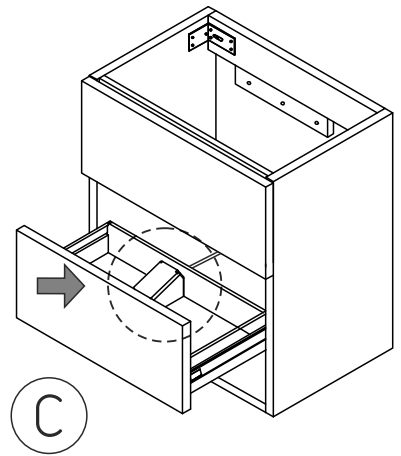
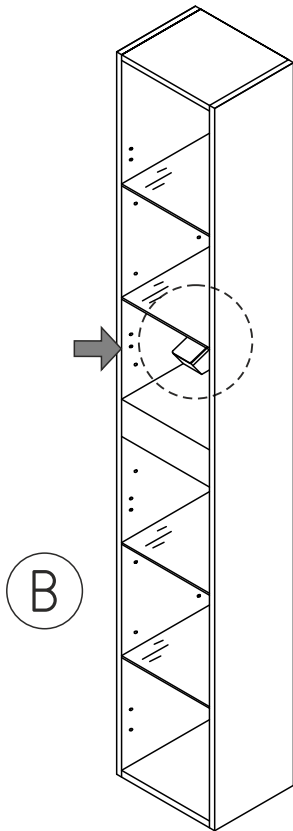
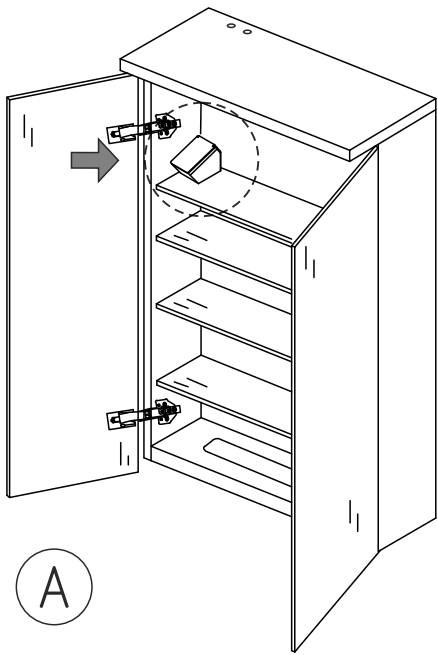


Verktøj / Værktøj / Verktøy / Työkalut / Tööriistad / Verkfæri / Tools / Werkzeuge / Outils / Gereedschap / Nářadí / Orodja / Alati



Ø12 mm

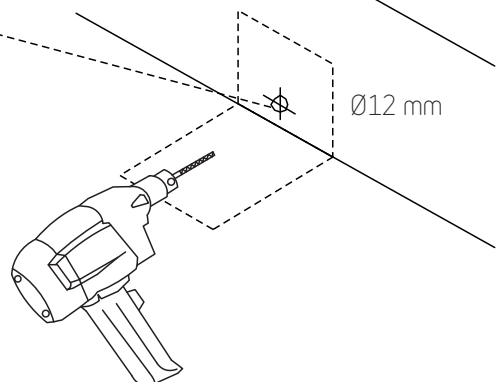
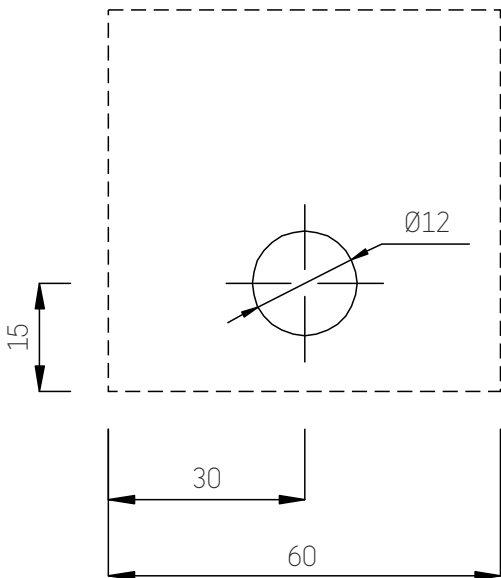
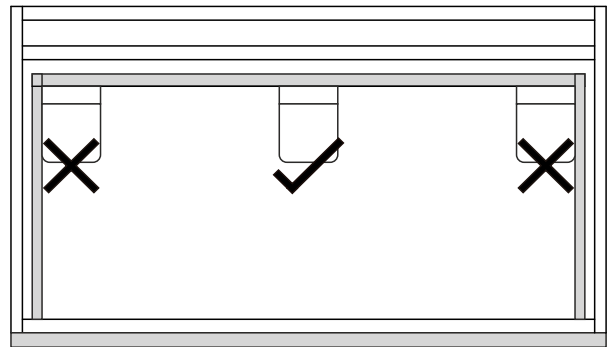
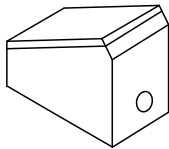




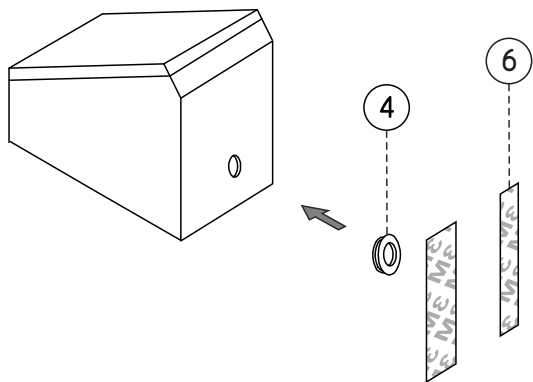
C

1

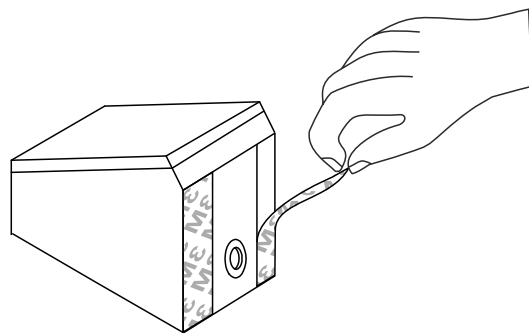
A B C



2

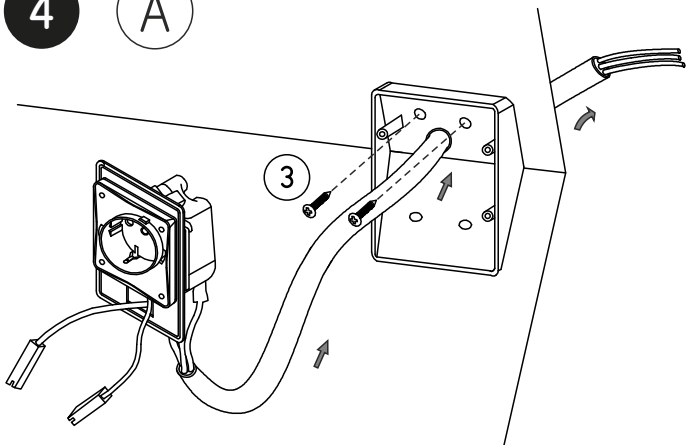


3



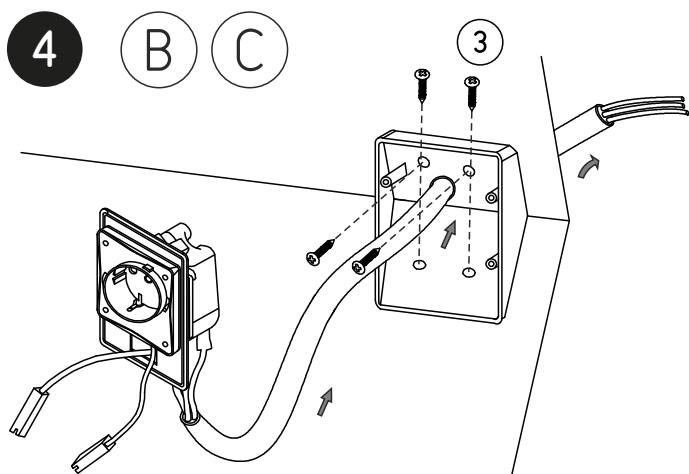
4

A

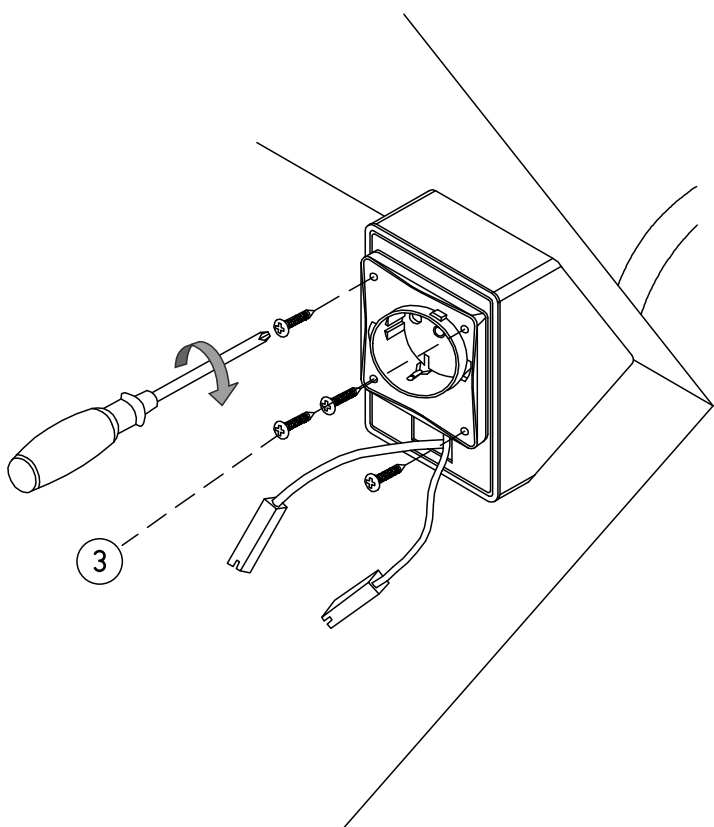


4

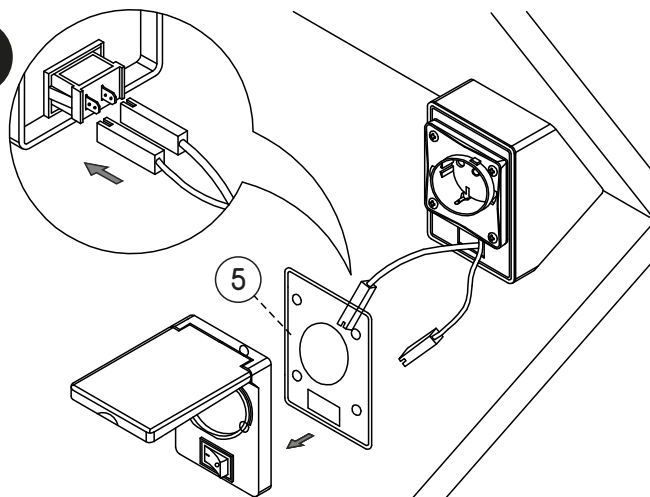
B C



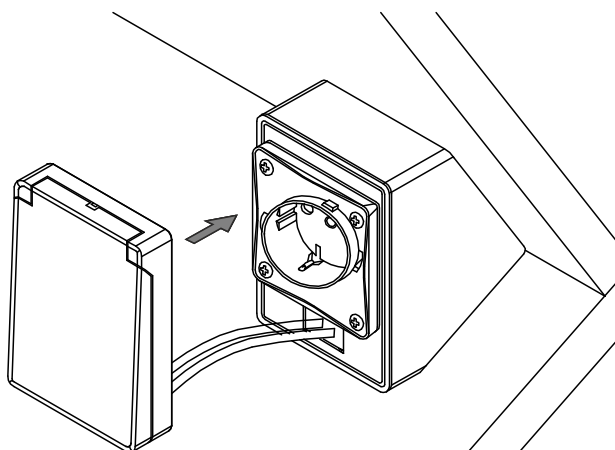
5



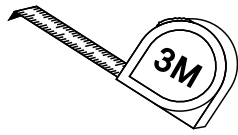
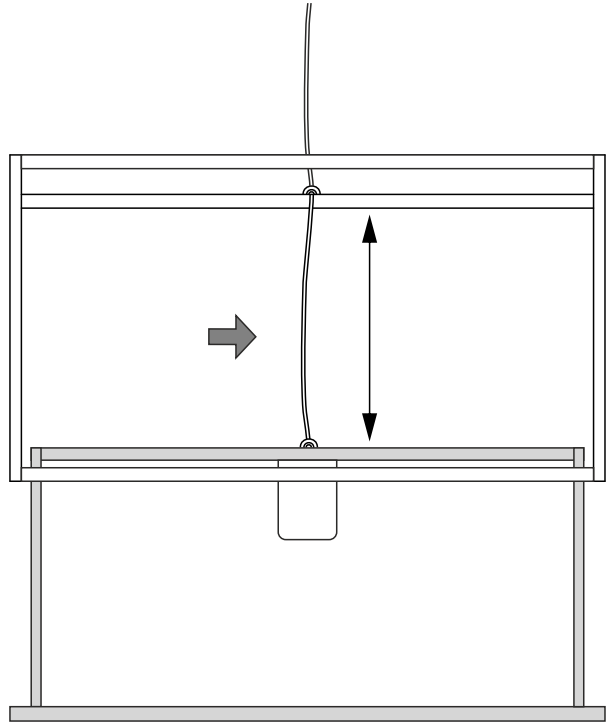
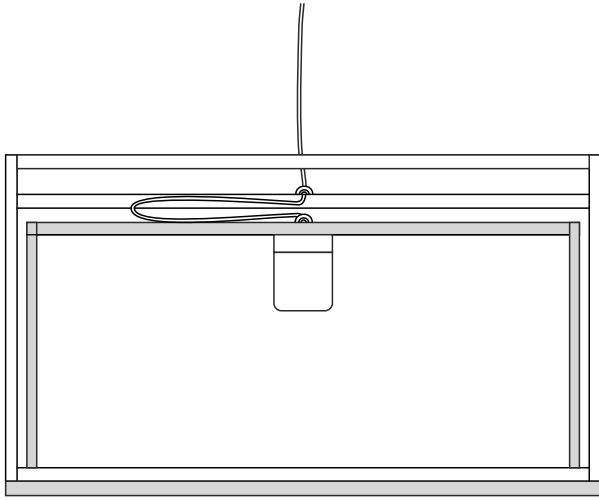
6



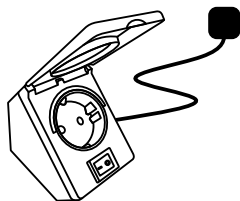
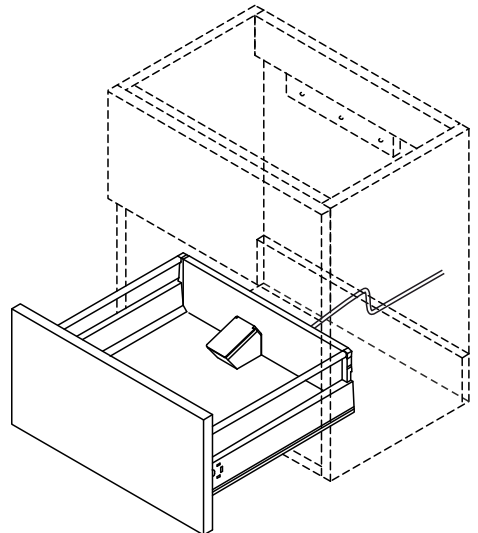
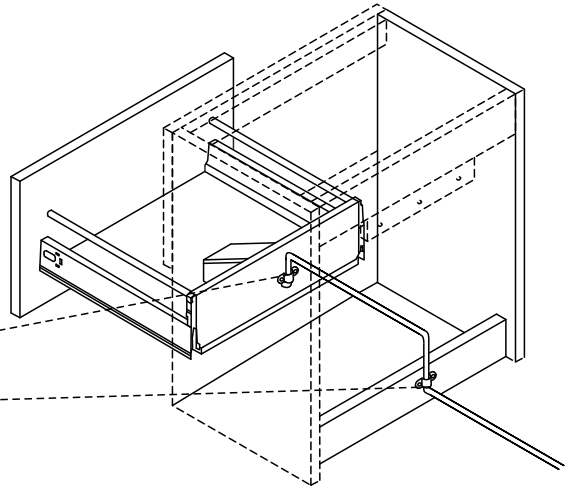
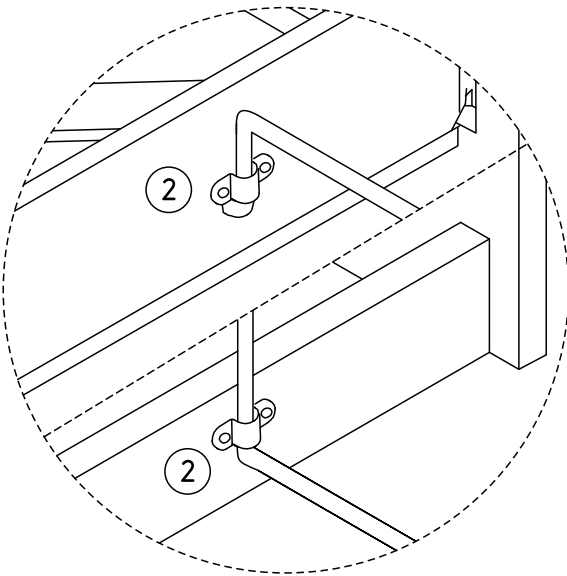
7

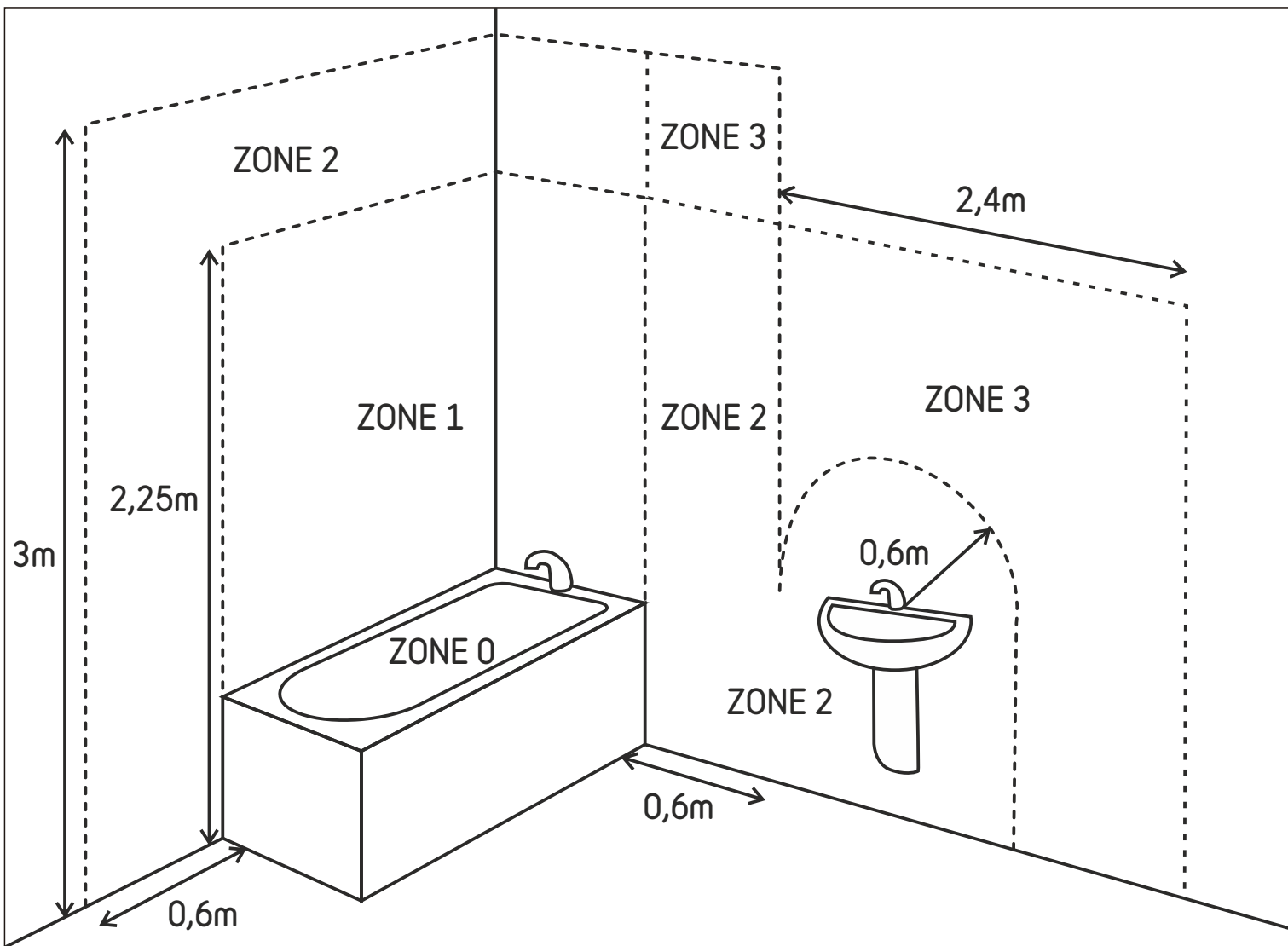


8



9





Elektricitet i våta utrymmen / Elektricitet i vådrum / Elektrisitet på badet / Sähkö kylpyhuoneessa / Elekter vannitoas
 Raflagnir í baðherbergjum / Electricity in a bathroom / Strom im Bad / L'électricité dans une salle de bain / Electriciteit in de badkamer
 Elektrina v koupelně / Elekrika v kopalnici / Struja u kupaonici

S DK GB D F NL

ZONE 0 - IP 67, max 12 volt
 ZONE 1 - IP 44
 ZONE 2 - IP 44
 ZONE 3 - IP 21

FIN

VYÖHYKE 0 - IP 67, max 12 voltia
 VYÖHYKE 1 - IP 44
 VYÖHYKE 2 - IP 44
 VYÖHYKE 3 - IP 21

IS

SVÆÐI 0 - IP 67, max 12 volt
 SVÆÐI 1 - IP 44
 SVÆÐI 2 - IP 44
 SVÆÐI 3 - IP 21

SI

CONA 0 - IP 67, maks. 12 volt
 CONA 1 - IP 44
 CONA 2 - IP 44
 CONA 3 - IP 21

N

SONE 0 - IP 67, maks 12 volt
 SONE 1 - IP 44
 SONE 2 - IP 44
 SONE 3 - IP 21

EST

TSOON 0 - IP 67, max 12 V
 TSOON 1 - IP 44
 TSOON 2 - IP 44
 TSOON 3 - IP 21

CZ

ZÓNA 0 - IP 67, max 12 V
 ZÓNA 1 - IP 44
 ZÓNA 2 - IP 44
 ZÓNA 3 - IP 21

HR

PODRUČJE 0 - IP 67, maks. 12 V
 PODRUČJE 1 - IP 44
 PODRUČJE 2 - IP 44
 PODRUČJE 3 - IP 21

- S** 230V lysarmaturer eller uttag oavsett IP grad och anslutningslåda får inte monteras i zon 0 och zon 1.
- DK** 230V armaturer eller stik, uanset IP grad og samledåse må ikke monteres i zone 0 og zone 1.
- N** 230V lysarmaturer eller stikkontakter, uavhengig av IP-klasse og kontaktboks, kan ikke monteres i sone 0 eller 1.
- FIN** 230V kiintoaloja tai pistorasioita ei voi asentaa vyöhykkeeseen 0 tai vyöhykkeeseen 1, huolimatta IP asteesta ja liitinsiasta.
- EST** 230V valgusteid või pistikupesid, olenemata IP kaitseklassist ja harukarbitist, ei või paigaldada tsooni 0 või tsooni 1.
- IS** Á svæði 0 eða 1 er hvorki hægt að setja upp 230V ljósastæði né innstungur óháð IP flokki og tengidós.
- GB** 230V light fixtures or sockets, regardless of the IP grade and connector box, can not be installed in zone 0 or zone 1.
- D** 230V- Leuchten bzw. -Steckdosen dürfen unabhängig von IP-Schutzklasse und Anschluss nicht in Zone 0 oder Zone 1 installiert werden.
- F** Des douilles pour lampes 230 V, quel que soit le niveau de l'IP et le domino de raccordement, ne peuvent être installées dans les zone 0 et 1.
- NL** 230V verlichting of stopcontacten mogen, ongeacht IP klasse en contactdoos, nooit geïnstalleerd worden in zone 0 of zone 1.
- CZ** 230 V světelná armatura nebo zásuvka nesmí být instalována v zóně 0 nebo 1, bez ohledu na stupeň IP a přípojku el.
- SI** 230 V svetilk oziroma vtičnic, neodvisno od tega kateri priključek in vrsto zaščite imajo, ne smete inštalirati v cono 0 ali 1.
- HR** Svjetiljke od 230 V ili utičnice, bez obzira na IP oznaku i razvodnu kutiju, se ne smiju instalirati u područje 0 ili područje 1.